



***Découvrez les avantages  
du monde numérique***

**CANADA @** ITU TELECOM  
WORLD 2006

Pavillon du Canada • Salle 2 • AsiaWorld-Expo • Hong Kong, Chine

**Canada**

# Table des matières

## 1 Introduction

### Exposants au Pavillon du Canada

- 2 3D Cellular Inc.
- 3 ANT, division de Dynastream Innovations Inc.
- 4 BelAir Networks
- 5 Baseband Technologies Inc.
- 6 Casero Inc.
- 7 Centre de recherches sur les communications Canada
- 8 Consilient
- 9 Contec Innovations
- 10 DataWind Net Access Corporation
- 11 DingaLing Communications Inc.
- 12 ESP Consulting Inc.
- 13 EXFO Ingénierie électro-optique inc.
- 14 Galazar Networks Inc.
- 15 Gennux Microsystems Corp.
- 16 GLOPEX Networks Inc.
- 17 HaiVision Systems Inc.
- 18 Hexago
- 19 Institut international des télécommunications
- 20 Liquid Computing Corporation
- 21 Meriton Networks
- 22 Meta4hand Inc.
- 23 Mitel Corporation
- 24 NewHeights Software Corporation
- 25 NewStep Networks
- 26 Nortel
- 27 OCRI Ottawa Global Marketing
- 28 Pacific Rim Mobile Technologies Ltd.
- 29 PriLink Limited

# Table des matières (suite)

- 30 PROMPT-Québec
- 31 Proximo Systems
- 32 QSound Labs, Inc.
- 33 RadiSys Canada Inc.
- 34 Research In Motion Limited (RIM)
- 35 Réseau photonique du Québec
- 36 Sandvine Incorporated
- 37 SaskTel International
- 38 SiGe Semiconductor
- 39 SMART Technologies Inc.
- 40 Spatial View Inc.
- 41 SR Telecom
- 42 Tropic Networks Inc.
- 43 Vecima Networks Inc.
- 44 VSNL International/Teleglobe
- 45 Wavesat Inc.
- 46 Wesley Clover
- 47 Wireless Edge Canada Inc.
- 48 YottaYotta, Inc.

## Vitrines provinciales

- 49 Gouvernement de l'Alberta —  
Alberta Economic Development
- 50 Gouvernement de l'Ontario —  
Ministère du Développement économique et du  
Commerce
- 51 Gouvernement du Québec
- 52 Gouvernement de la Saskatchewan

## Partenaire du Pavillon du Canada

- 53 Canadian Advanced Technology Alliance
- 54 **Autres exposants canadiens à ITU Telecom World 2006**
- 55 **Vous voulez en savoir plus?**



# Introduction

Bienvenue au Pavillon du Canada!

Venez découvrir les sociétés dynamiques du Canada et ses activités au programme, à ITU Telecom World 2006.

Le Canada y est plus présent que jamais, avec quelque 50 exposants canadiens qui font la démonstration de leurs capacités en technologies de l'information et des communications (TIC). Les produits et services innovateurs qu'ils offrent vont de la technologie sans fil et de la sécurité, au réseautage et à d'autres domaines.

Les Canadiens reconnaissent depuis longtemps le potentiel dynamique et transformateur des TIC. Grâce à sa tradition d'innovation en télécommunications, le Canada possède l'une des économies les plus avancées au monde sur le plan de la technologie numérique.

Au Pavillon du Canada, des démonstrations sur large bande de travaux de recherche-développement (R-D) donnent aux visiteurs la possibilité de voir par eux-mêmes comment les TIC sont appliquées et révolutionnent des secteurs cruciaux comme ceux des soins de santé, de la sécurité et de l'éducation. Cette initiative témoigne de l'importance que le Canada accorde à la R-D et à l'accès aux réseaux à large bande pour ses citoyens.

De plus en plus d'investisseurs étrangers cherchent à faire affaire au Canada. Cela n'a rien d'étonnant à la lumière des résultats publiés dans l'édition de 2006 de l'étude comparative de KPMG, *Competitive Alternatives*, sur le coût des affaires dans le monde, qui classe à nouveau le Canada comme étant le pays du G7 le plus concurrentiel à cet égard. Incidemment, en mars 2006, l'Economist Intelligence Unit du magazine *The Economist* a prédit que le Canada serait le meilleur endroit où faire des affaires dans les pays du G7 — et le troisième au monde — au cours des cinq prochaines années.

Le Canada est un participant actif aux télécommunications mondiales, et son cadre de politique dans ce domaine continue d'évoluer au rythme d'un contexte en perpétuel changement. Tout au long du Forum de l'exposition, un contingent varié de conférenciers canadiens partageront leurs vues sur les questions touchant les télécommunications mondiales. Ils présenteront aussi leur vision des principaux défis et possibilités qui se pointent.

Nous vous remercions de votre visite au Pavillon du Canada à cette exposition prestigieuse.

Venez découvrir les avantages qu'offre le Canada dans le monde numérique et faites-en l'expérience!

## **3D Cellular Inc.**

### **Stand n° 2003.407**

100, Château Kirkland  
Kirkland (Québec) H9J 3Z8  
Canada

Tél. : +1-514-693-6996  
Télec. : +1-514-697-6224  
Site Web : [www.3d-cellular.com](http://www.3d-cellular.com)

#### **Participants**

Denis Gascon, vice-président, Ventes  
John Dhang, directeur, Développement  
Tél. : +1-514-346-3922  
Courriel : [denis@3d-cellular.com](mailto:denis@3d-cellular.com)

#### **Profil de l'exposant**

3D Cellular a développé des outils d'automatisation qui affichent l'information de commutation sous la forme d'une interface rapide, efficace et précise pouvant être utilisés par les ingénieurs et les opérateurs dans le secteur du sans-fil et du SCP pour les commutateurs d'Ericsson, de Lucent, de Nortel et de Nokia.

Ces outils permettent aux ingénieurs d'isoler rapidement, dans le flot continu d'information transmis par les systèmes sans fil, les données qui sont pertinentes et particulières à l'exercice de leurs fonctions. Les résultats : une vaste amélioration de la précision dans l'analyse des appels, ainsi qu'une amélioration et une mise à jour plus rapides des systèmes, ce qui se traduit ultimement par une plus grande satisfaction des clients.

#### **Objectifs de la participation à ITU Telecom World 2006**

Rencontrer des clients potentiels : opérateurs du sans-fil, intégrateurs, distributeurs de logiciels et représentants de vente.

# ANT, division de Dynastream Innovations Inc.

Stand n° 2003.202

228, avenue River  
Cochrane (Alberta) T4C 2C1  
Canada

Tél. : +1-403-932-9292

Télec. : +1-403-932-6521

Sites Web : [www.thisisant.com](http://www.thisisant.com) et [www.dynastream.com](http://www.dynastream.com)

## Participant

James Fujimoto, gestionnaire de produit

Tél. : +1-403-932-9292

Courriel : [james.fujimoto@thisisant.com](mailto:james.fujimoto@thisisant.com)

## Profil de l'exposant

ANT commercialise à l'échelle mondiale des solutions basées sur un protocole sans fil ayant des applications dans les domaines du sport, de la santé et du bien-être, ainsi que dans l'automatisation résidentielle et industrielle. Elle offre une solution sans fil à faible coût qui convient parfaitement aux systèmes de communications nécessitant une faible consommation d'énergie, dans un format réduit. Les concepteurs de produits peuvent ainsi profiter d'une interface sérielle simple pour déployer rapidement un système de réseau de communication sans fil de poste à poste ou en étoile. En choisissant ANT, les concepteurs de réseaux ont accès à une variété de configurations différentes pouvant répondre à leurs besoins sur les plans de l'interopérabilité et de la confidentialité pour les participants au réseau. Les produits ANT sont déjà expédiés sur les marchés mondiaux, dans des marques reconnues comme Garmin®, Suunto et Atomic.

Dynastream Innovations est une société à capital privé qui possède une expertise de calibre mondial en R-D de technologies sans fil et inertielles pour le marché de la consommation et les marchés commercial, médical et industriel.

## Objectifs de la participation à ITU Telecom World 2006

ANT souhaite réaliser des ventes et étendre son réseau de relations sur le marché des semiconducteurs sans fil en Asie. Elle s'intéresse également à l'implantation de ses produits comme solution retenue par l'industrie pour la connectivité sans fil à faible débit de données.

# Baseband Technologies Inc.

## Stand n° 2003.201

1818, 6th Street NW  
Calgary (Alberta) T2M 4T5  
Canada

Tél. : +1-403-668-0699  
Télec. : +1-403-206-7618  
Site Web : [www.basebandtech.com](http://www.basebandtech.com)

### Participant

Francis Yuen, directeur général  
Tél. : +1-403-668-0699  
Courriel : [francis.yuen@basebandtech.com](mailto:francis.yuen@basebandtech.com)

### Profil de l'exposant

Baseband Technologies Inc. fait de la R-D sur les systèmes mondiaux de localisation avancés (GPS). Considérée comme un chef de file dans la conception des récepteurs GPS logiciels, elle offre une approche révolutionnaire qui remplace le circuit intégré spécifique de type ASIC (Application Specific Integrated Circuit) d'un récepteur GPS traditionnel par un microprocesseur associé à une application donnée. Les développeurs de dispositifs mobiles ou d'assistants numériques sans fil peuvent ainsi facilement ajouter des fonctions GPS au microprocesseur existant. Le remplacement du circuit intégré ASIC permet de réduire la consommation globale d'énergie et le coût d'intégration du GPS à des appareils mobiles. Au cours de son cycle de vie utile, le récepteur GPS logiciel pourra facilement être mis à niveau par un nouveau logiciel pour ajouter des caractéristiques et des fonctionnalités supplémentaires. Baseband Technologies Inc. offre des récepteurs GPS renfermant des logiciels adaptés aux spécifications particulières des clients.

### Objectifs de la participation à ITU Telecom World 2006

L'objectif premier de Baseband Technologies Inc. est de promouvoir ses produits et services en repérant des fabricants qui pourront intégrer la technologie des récepteurs GPS logiciels. L'objectif secondaire de Baseband Technologies Inc. est de rechercher des représentants qui pourront distribuer ses produits et services.

# BelAir Networks

## Stand n° 2003.001

603, March Road  
Ottawa (Ontario) K2K 2M5  
Canada

Tél. : +1-613-254-7070  
Télec. : +1-613-254-7171  
Site Web : [www.belairnetworks.com](http://www.belairnetworks.com)

### Participant

Bill Cuming, directeur, Développement des affaires  
Tél. : +1-613-254-7070, poste 124  
Courriel : [bcuming@belairnetworks.com](mailto:bcuming@belairnetworks.com)

### Profil de l'exposant

BelAir Networks est le principal fournisseur de solutions de réseautage maillé à large bande pour les communications mobiles. Des villes du monde entier, notamment Londres, Minneapolis et Toronto, misent sur la fiabilité et les capacités exceptionnelles des produits de réseautage à large bande de BelAir, dont la performance et l'extensibilité en font un chef de file de l'industrie.

### Objectifs de la participation à ITU Telecom World 2006

BelAir Networks désire faire la promotion de sa technologie de maillage d'avant-garde pour les communications sans fil, qui offre la première solution de maillage multiservices englobant les modes WiMAX, cellulaire et WiFi, le premier service de gestion du trafic GSM sur réseau sans fil maillé, ainsi que le premier et unique système de réseautage maillé sans fil assurant la mobilité à l'échelle de l'agglomération.

# Casero Inc.

## Stand n° 2003.003

20, rue Toronto, bureau 600  
Toronto (Ontario) M5C 2B8  
Canada

Tél. : +1-416-913-6180  
Télec. : +1-416-913-6141  
Site Web : [www.casero.com](http://www.casero.com)

### Participant

Arif Hirani, directeur commercial  
Tél. : +1-416-913-6169  
Courriel : [arif.hirani@casero.com](mailto:arif.hirani@casero.com)

### Profil de l'exposant

La suite média numérique de Casero permet aux fournisseurs de services de télécommunications et de câblodistribution de réintégrer la chaîne de valeur de leurs abonnés grâce à un cadre intuitif de gestion et de partage des photos, des vidéos, de la musique et d'autres formes de contenu. Ces applications médias sont complétées par un riche ensemble de fonctions de réseautage social, permettant aux fournisseurs de créer leurs propres collectivités en ligne et d'offrir des services de tirage photographique, de téléchargement de musique et de surveillance vidéo.

Conçue en réaction aux annonces récentes de Google, d'Amazon.com et d'Apple qui offrent des services de stockage en réseau, la suite média numérique de Casero vise à aider les fournisseurs de services à reconquérir leur auditoire du service à large bande.

### Objectifs de la participation à ITU Telecom World 2006

Les objectifs de Casero Inc. sont de faire connaître ses produits, de rencontrer des clients, de repérer des occasions d'affaires et d'informer le secteur.

# Centre de recherches sur les communications Canada

## Stand n° 2003.002

3701, avenue Carling  
Ottawa (Ontario) K2H 8S2  
Canada

Tél. : +1-613-991-3313  
Télec. : +1-613-998-5355  
Site Web : [www.crc.ca](http://www.crc.ca)

### Participant

Debbie Kemp, gestionnaire, Développement des affaires  
Tél. : +1-613-998-4287  
Courriel : [debbie.kemp@crc.ca](mailto:debbie.kemp@crc.ca)

### Profil de l'exposant

Le Centre de recherches sur les communications du Canada (CRC), un organisme d'Industrie Canada, est le principal laboratoire canadien spécialisé dans la R-D sur les technologies de communications avancées, dont le sans-fil terrestre, les communications par satellite, les technologies de télédiffusion et les technologies de réseau à large bande, et sur la mise au point d'applications connexes. La R-D cible la conception des technologies et la démonstration de la façon dont elles peuvent se fusionner pour offrir des réseaux de télécommunications fiables et rentables desservant l'ensemble du pays et, en particulier, les régions éloignées et mal desservies. Le CRC collabore avec des universités, des laboratoires gouvernementaux et l'industrie privée, à l'échelle nationale et internationale. Ses travaux aident l'industrie canadienne à conserver sa position de chef de file mondial dans les technologies de communications avancées, grâce à la recherche concertée, au transfert de technologies et aux contrats et accords de licence.

### Objectifs de la participation à ITU Telecom World 2006

Discuter des capacités et de l'expertise du CRC, faire la promotion de l'expertise et du savoir canadiens dans le domaine des TIC et faciliter l'établissement de partenariats entre des organisations du Canada et de l'Asie-Pacifique. La promotion et la présentation d'applications de pointe contribueront à mettre en évidence et à renforcer l'infrastructure des TIC au Canada.

# Consilient

## Stand n° 2003.004

66, Kenmount Road, bureau 105  
St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador) A1C 6E6  
Canada

Tél. : 1-866-576-1706 (Amérique du Nord)  
Tél. : +1-709-576-1706 (International)  
Télééc. : +1-709-576-1986  
Site Web : [www.consilient.com](http://www.consilient.com)

### Participant

Adrian Stimpson, directeur commercial  
Tél. : +1-709-576-1706  
Courriel : [adrian\\_stimpson@consilient.com](mailto:adrian_stimpson@consilient.com)

### Profil de l'exposant

Consilient conçoit des logiciels de téléchargement automatique du courriel pour les téléphones mobiles en utilisant des normes ouvertes. Consilient Push™ est un logiciel serveur-client à faible coût qui prolonge les fonctions de courriel, de contact et de calendrier aux téléphones et appareils mobiles. Consilient Push peut desservir des centaines de milliers d'utilisateurs, ne nécessite pas de centre d'exploitation de réseau et est interexploitable sur de multiples plates-formes de courriel et de systèmes d'exploitation. Consilient offre des solutions de courriel mobile pour le marché des consommateurs par l'entremise des exploitants de réseaux, sous forme de service pouvant être activé à la manière de la messagerie vocale. Pour les entreprises, Consilient Push constitue une solution fiable et abordable, derrière le coupe-feu, pour soutenir de multiples plates-formes de courriel. Il est aussi disponible en version hébergée pour les entreprises et les consommateurs. On peut en faire l'essai gratuitement à [www.consilient.com/push](http://www.consilient.com/push).

### Objectifs de la participation à ITU Telecom World 2006

Consilient voudrait rencontrer des exploitants de services mobiles et des fournisseurs de service Internet souhaitant déployer une solution courriel mobile à faible coût, de même que des fabricants d'appareils portatifs intéressés à faire affaire avec des clients offrant un service de courriel mobile basé sur une norme ouverte. Consilient voudrait aussi établir des contacts avec des revendeurs éventuels de Consilient Push.

# Contec Innovations

## Stand n° 2003.009

2071, avenue Kingsway, bureau 301  
Port Coquitlam (Colombie-Britannique) V3C 6N2  
Canada

Tél. : +1-604-552-0360  
Télec. : +1-604-552-4960  
Site Web : [www.contec.ca](http://www.contec.ca)

### Participant

Perry Quan, président et cofondateur  
Tél. : +1-604-552-0360  
Courriel : [perry.quan@contec.ca](mailto:perry.quan@contec.ca)

### Profil de l'exposant

Contec Innovations offre un logiciel d'infrastructure de transmission mobile des données qui accélère la conception et le déploiement de nouveaux services mobiles de transmission des données. Hornet™, la plate-forme de distribution de services mobiles de Contec, est une solution flexible et évolutive de conception, d'essai et d'hébergement d'applications donnant rapidement accès aux services fournis exclusivement par l'exploitant et permettant de gérer un grand nombre de fournisseurs indépendants de services à valeur ajoutée. Contec vise le marché de la Chine, qui présente le plus grand potentiel et le plus haut taux de croissance des services sans fil, avec plus de 400 millions d'abonnés aux services mobiles. À mesure que de nouvelles applications multimédias font leur entrée sur le marché avec l'implantation des réseaux 3G, Hornet offrira une plate-forme technologique robuste pour assurer un service et une performance de haut niveau, alliés à la facilité d'exploitation et à la rapidité de mise en marché.

### Objectifs de la participation à ITU Telecom World 2006

Contec Innovations aimerait repérer et rencontrer des clients potentiels, notamment des exploitants de réseaux de services mobiles et de gros fournisseurs de services, ainsi que des partenaires offrant des technologies sans fil complémentaires, des entreprises ou organisations spécialisées dans la mise au point d'applications pour les services mobiles et des investisseurs (particuliers ou entreprises). Contec voudrait aussi prospecter des circuits de distribution éventuels en repérant des fournisseurs de services d'infrastructure et des intégrateurs de systèmes.

# DataWind Net Access Corporation

## Stand n° 2003.301

1445, Bonhill Road, unité 8  
Mississauga (Ontario) L5T 1V3  
Canada

Tél. : +1-905-256-2426  
Sans frais : +1-800-263-9433  
Télec. : +1-905-248-3222  
Site Web : [www.datawind.com](http://www.datawind.com)

### Participant

Harpreet Singh, gestionnaire, Expansion des affaires  
Tél. : +1-905-256-2426, poste 205  
Courriel : [harpreet@datawind.com](mailto:harpreet@datawind.com)

### Profil de l'exposant

DataWind Net Access Corporation (DataWind) est un fournisseur clé de produits et de services d'accès sans fil au Web. Appuyées par plusieurs brevets internationaux, les technologies révolutionnaires de DataWind suppriment les limitations de largeur de bande des réseaux cellulaires en accélérant la circulation du contenu par un facteur de 10 à 30.

Son produit vedette — PocketSurfer — peut remédier à trois des inconvénients les plus contrariants des appareils mobiles de navigation sur le Web : la vitesse de téléchargement et la petite taille des écrans et des claviers.

Son réseau de distribution s'étend aux États-Unis, au Canada, à l'Afrique du Sud, à l'Inde, au Chili et à la Pologne.

### Objectifs de la participation à ITU Telecom World 2006

DataWind vise à établir des partenariats avec des exploitants de réseaux de communications sans fil.

# DingaLing Communications Inc.

## Stand n° 2003.103

Case postale 5053  
Saskatoon (Saskatchewan) S7K 4E3  
Canada

Tél. : +1-306-653-2725  
Télec. : +1-306-653-0972  
Site Web : [www.dingaling.ca](http://www.dingaling.ca)

### Participant

Jill Sauter, associée, Commercialisation  
Tél. : +1-306-668-3685  
Courriel : [jill.sauter@sasktel.net](mailto:jill.sauter@sasktel.net)

### Profil de l'exposant

DingaLing Communications Inc. a développé des produits et services de voix sur IP (VoIP) pour le marché des consommateurs et celui des entreprises. Ses produits englobent DingaLing Long Distance, un site Web destiné aux consommateurs pour loger des appels à partir de *tout* appareil, ainsi que 2Click2Call™, qui vise à redéfinir le mode d'acheminement des appels des entreprises et à réduire les frais d'interurbain. Grâce à la technologie de DingaLing, les organisations peuvent exploiter les avantages de la technologie VoIP avec une fiabilité et une qualité comparables aux systèmes téléphoniques classiques tout en bénéficiant d'une meilleure gestion des appels, sans investissement initial en matériel ou en connaissances techniques. DingaLing offre des services VoIP pour les téléphones cellulaires, résidentiels et d'affaire, la messagerie texte sur assistant numérique, les cartes d'appel et les ordinateurs. Les clients acheminent leurs appels par une interface Web à partir de l'appareil de leur choix. Les produits offerts par DingaLing — l'utilisation de la technologie VoIP et d'un téléphone existant, ce qui offre un bon rapport coût-efficacité — sont sans égal.

### Objectifs de la participation à ITU Telecom World 2006

DingaLing Communications Inc. souhaite présenter ses produits sur la scène mondiale. Elle voudrait tisser des liens et négocier des ventes.

# ESP Consulting Inc.

## Stand n° 2003.203

5010, 4th Street NE, bureau 208  
Calgary (Alberta) T2K 5X8  
Canada

Tél. : +1-403-516-0700  
Télé. : +1-403-516-0744  
Site Web : [www.espconsulting.ca](http://www.espconsulting.ca)

### Participant

Leonard Bleile, président  
Tél. : +1-403-516-0700  
Courriel : [lbleile@espi.ca](mailto:lbleile@espi.ca)

### Profil de l'exposant

ESP Consulting Inc. offre un modèle flexible d'ingénierie, de design industriel et de conception d'interface-utilisateur. Elle peut intégrer ces services au projet ou exécuter le travail de développement de bout en bout. Avec une présence en Amérique du Nord et en Asie, elle met à contribution les compétences de chaque région afin d'optimiser les délais et les coûts.

L'entreprise fournit des produits et des solutions à des clients établis partout dans le monde. Elle a perfectionné ses compétences en conception et en gestion de projet tout en nouant des liens avec des fournisseurs et des fabricants, ce qui lui permet d'offrir des produits et des solutions clé en main.

### Objectifs de la participation à ITU Telecom World 2006

ESP Consulting Inc. souhaite repérer des clients pour ses services de conception, d'essai et de design industriel en télécommunications, et tisser des liens avec des entreprises qui recherchent des services de conception pour des produits de télécommunication fabriqués en Asie mais destinés aux marchés nord-américains et européens. L'entreprise présentera aussi l'analyseur de signal téléphonique TSA 6000 à des distributeurs qui pourraient être intéressés à le commercialiser ainsi qu'à des fabricants d'adaptateurs de terminaux, de téléphones, de décodeurs et d'autres produits pour la technologie VoIP au Japon, en Chine, à Taiwan et à Hong Kong.

# EXFO Ingénierie électro-optique inc.

## Stand n° 2003.005

400, avenue Godin  
Québec (Québec) G1M 2K2  
Canada

Tél. : +1-418-683-0211  
Télec. : +1-418-683-2170  
Site Web : [www.exfo.com](http://www.exfo.com)

### Participants

Germain Lamonde, président du conseil et président-directeur général  
Tél. : +1-418-683-0211, poste 3101  
Courriel : [germain.lamonde@exfo.com](mailto:germain.lamonde@exfo.com)

Juan Felipe González, vice-président, Ventes internationales  
Tél. : +1-418-683-0211  
Courriel : [juan-felipe.gonzalez@exfo.com](mailto:juan-felipe.gonzalez@exfo.com)

KE Tan, directeur commercial régional, Asie-Pacifique  
Tél. : +65-63338241  
Courriel : [koon-eng.tan@exfo.com](mailto:koon-eng.tan@exfo.com)

### Profil de l'exposant

Expert en test, du réseau central à l'accès, EXFO offre les technologies de test transport/datacom, d'accès sur cuivre et optique qui permettent d'optimiser la performance des réseaux et l'efficacité des services de voix, de données et de vidéo. Qu'il s'agisse d'applications FTTx, IPTV, VoIP, DSL, Ethernet 10 gigabits, SONET/SDH nouvelle génération ou DWDM, EXFO a tout ce qu'il faut pour effectuer des tests, et ce, à la portée de tous.

### Objectifs de la participation à ITU Telecom World 2006

EXFO aimerait renseigner ses clients sur les solutions les plus récentes qu'elle offre sur le marché des télécommunications et repérer des partenaires d'affaires au Laos, au Cambodge, au Népal, au Bangladesh et au Sri Lanka.

# Galazar Networks Inc.

## Stand n° 2003.001

35, Fitzgerald Road, bureau 400  
Ottawa (Ontario) K2H 1E6  
Canada

Tél. : +1-613-726-2992  
Télec. : +1-613-726-1724  
Site Web : [www.galazar.com](http://www.galazar.com)

### Participant

Matthew Coakeley, directeur, Marché technique  
Tél. : +1-613-726-2992, poste 234  
Courriel : [matthew.coakeley@galazar.com](mailto:matthew.coakeley@galazar.com)

### Profil de l'exposant

Galazar Networks Inc. est l'un des principaux fournisseurs de semi-conducteurs destinés aux solutions d'accès Ethernet, DS1/E1 et SONET/SDH pour les cartes de lignes Ethernet et multiservices utilisées par les entreprises de télécommunications. Galazar est un chef de file des technologies GFP (Generic Framing Protocol), VCAT (Virtual Concatenation) et LCAS (Link Capacity Adjustment Scheme). Les produits de Galazar conviennent idéalement aux plates-formes Ethernet, SAN et CPE/CLE multiservices, ainsi qu'aux cartes de lignes EoS, PoS et SAN pour ADM, routeurs, MSTP, DSLAM, trafic de retour sur réseau cellulaire sans fil, convertisseurs médias et commutateurs pour noyaux urbains.

### Objectifs de la participation à ITU Telecom World 2006

Galazar Networks Inc. souhaite rencontrer les principaux fabricants de matériel de télécommunications et fournisseurs de services du monde entier. L'entreprise présentera ses derniers produits logiciels et matériels axés sur la grande variété d'applications destinées aux entreprises de télécommunications pour le transport efficace en mode Ethernet et TDM sur des réseaux SONET/SDH, PDH et OTN fiables.

# Gennux Microsystems Corp.

## Stand n° 2003.204

133, Advanced Technology Centre  
9650, 20th Avenue  
Edmonton (Alberta) T6N 1G1  
Canada

Tél. : +1-780-437-3806  
Télec. : +1-780-486-3637  
Site Web : [www.gennux.com](http://www.gennux.com)

### Participant

Sam Huang, président et directeur technique  
Tél. : +1-780-437-3806  
Courriel : [shuang@gennux.com](mailto:shuang@gennux.com)

### Profil de l'exposant

Consciente de la demande pour une solution permettant de gérer le pourriel et d'améliorer l'efficacité de la messagerie, Gennux Microsystems a mis au point des solutions de protection électronique de messagerie offrant aux utilisateurs du courriel et de la téléphonie mobile une protection sécurisée et non envahissante. Ces solutions permettent aux systèmes de messagerie d'entreprise d'utiliser de façon plus intelligente les appareils de communication à la satisfaction de l'utilisateur. En supprimant le pourriel à la source, l'entreprise bénéficie d'une productivité et d'une sécurité accrues et abaisse sensiblement les coûts liés aux messages nuisibles. La suite de logiciels de Gennux aide les entreprises et les gouvernements à réduire le trafic de leurs réseaux et à en améliorer la sécurité, ainsi qu'à optimiser leurs ressources de TI.

### Objectifs de la participation à ITU Telecom World 2006

L'objectif premier de Gennux Microsystems Corp. est de recruter de solides partenaires d'affaires pour la vente et l'installation de ses produits anti-pourriel sur le marché asiatique. En vue d'atteindre cet objectif, Gennux voudrait rencontrer des clients pour leur présenter ses produits Internet, les convaincre de sa capacité à répondre à leurs besoins et souligner les succès de l'entreprise.

# GLOPEX Networks Inc.

## Stand n° 2003.009

5489, Byrne Road, bureau 278  
Burnaby (Colombie-Britannique) V5J 3J1  
Canada

Tél. : +1-604-299-2385  
Télec. : +1-604-299-2481  
Sites Web : [www.gloplex.net](http://www.gloplex.net) et [www.nicertech.com](http://www.nicertech.com)

### Participants

Paul Chen, chef de la direction et directeur technique  
Anne Chen, chef de l'exploitation  
Tél. : +1-604-299-2385  
Courriel : [anne@nicertech.com](mailto:anne@nicertech.com)

### Profil de l'exposant

GLOPEX Networks, une division de Nicer Canada Corp., est un fabricant de matériel de transmission de la voix, de données et de signaux vidéo, ainsi qu'un fournisseur de services à large bande. GLOPEX est aussi un exploitant de services de réseau offrant des réseaux de niveau 2 et 3 à des clients de l'Amérique du Nord et de l'Asie-Pacifique.

### Objectifs de la participation à ITU Telecom World 2006

L'objectif de GLOPEX Networks est d'aider ses clients à maximiser les investissements qu'ils ont déjà faits dans leur infrastructure de réseau et d'offrir des services et du matériel hautement performant, à fonctions multiples, pour la vidéo, les données et la voix. Ces produits englobent des commutateurs de réseau DSLAM et VDSL, des décodeurs vidéo pour le service VOD et la téléphonie IP, ainsi que des systèmes de commutation souple, de facturation et d'approvisionnement. GLOPEX peut contribuer à réduire sensiblement les coûts de gestion et aider à exploiter toute la puissance d'un réseau.

# HaiVision Systems Inc.

## Stand n° 2003.402

5065, rue Lévy  
Montréal (Québec) H4R 2N9  
Canada

Tél. : +1-514-334-5445  
Sans frais : +1-877-224-5445  
Télec. : +1-514-334-0088  
Site Web : [www.haivision.com](http://www.haivision.com)

### Participant

Charles Dobson, directeur, Ventes internationales  
Tél. : +1-514-334-5445  
Courriel : [cdobson@haivision.com](mailto:cdobson@haivision.com)

### Profil de l'exposant

HaiVision Systems est un fournisseur de systèmes de communication vidéo interactive de haute performance pour réseaux IP utilisés dans le monde par les plus grands opérateurs de réseaux, fournisseurs de service et intégrateurs de systèmes audiovisuels. Développés à Montréal, les produits HaiVision utilisent aussi bien les technologies reconnues MPEG-2 que les technologies émergentes MPEG-4/H.264 parmi les plus performantes au monde. Ces produits, mis au point au cours des sept dernières années, incorporent des technologies brevetées qui leur confèrent des caractéristiques uniques tout en demeurant conformes aux normes internationales. Avec plus de 1 700 systèmes en opération et un ensemble de clients incluant les entreprises et institutions les plus prestigieuses, HaiVision redéfinit la norme dans les secteurs de la formation à distance, des salles de conférences collaboratives, de la téléprésence et de la télésanté.

### Objectifs de la participation à ITU Telecom World 2006

HaiVision souhaite démontrer la puissance de ses derniers produits H264 qui répondent le mieux à la demande de la Chine désirant des solutions visuelles avancées dans les domaines de l'éducation, de la médecine, de la collaboration entre entreprises et de la télévision IP.

HaiVision veut coopérer avec des intégrateurs de système et des fournisseurs de services de télécommunications qui fournissent des solutions à haut rendement, fortement adaptées aux besoins du client des secteurs gouvernemental, médical, éducatif et de celui des entreprises.

# Hexago

## Stand n° 2003.008

1470, rue Peel, bureau 910  
Montréal (Québec) H3A 1T1  
Canada

Tél. : +1-514-906-4786  
Télec. : +1-514-904-0468  
Site Web : [www.hexago.com](http://www.hexago.com)

### Participants

Bruce Sinclair, chef de la direction  
Tél. : +1-514-906-4786  
Courriel : [bruce.sinclair@hexago.com](mailto:bruce.sinclair@hexago.com)

Wayne Merrick, directeur commercial régional, Asie-Pacifique  
Tél. : +852-3107-0577  
Courriel : [wayne.merrick@hexago.com](mailto:wayne.merrick@hexago.com)

### Profil de l'exposant

Hexago est un chef de file sur le marché IPv6 depuis 2002. Son produit vedette, Gateway6™, est un dispositif de réseau donnant accès à la norme IPv6 à la marge des réseaux IPv4. Il s'agit d'une solution rapide reposant sur des normes, simple à appliquer et rentable pour la migration des réseaux à la norme IPv6. Gateway6 a été adopté par plus de 100 000 utilisateurs, assurant la connectivité à la norme IPv6 pour des exploitants, des fabricants, des gouvernements et des chercheurs de premier plan partout dans le monde. Les connaissances et l'expertise d'Hexago découlent de plus d'une décennie de R-D intensive axée sur le déploiement de la norme IPv6.

### Objectifs de la participation à ITU Telecom World 2006

Les objectifs d'Hexago sont d'accroître sa part du marché, d'établir des partenariats techniques et d'acquérir une meilleure connaissance des tendances et de la demande du marché pour la norme IPv6. L'entreprise souhaite exploiter de nouveaux débouchés avec des fournisseurs de services et des exploitants de réseaux. Elle voudrait aussi créer des partenariats susceptibles de mettre à profit son leadership technique.

# Institut international des télécommunications

## Stand n° 2003.403

800, rue de la Gauchetière Ouest, bureau 6700  
Montréal (Québec) H5A 1K6  
Canada

Tél. : +1-514-394-0022  
Télec. : +1-514-394-0023  
Site Web : [www.iitelecom.com](http://www.iitelecom.com)

### Participants

Gilles Y. Delisle, vice-président, Recherche  
Tél. : +1-514-395-1282  
Courriel : [gilles.delisle@iitelecom.com](mailto:gilles.delisle@iitelecom.com)

Marc Bage, chercheur  
Tél. : +1-514-395-8018  
Courriel : [marc.bage@iitelecom.com](mailto:marc.bage@iitelecom.com)

### Profil de l'exposant

L'Institut international des télécommunications (IIT) est un carrefour réunissant grandes entreprises, PME, sociétés de capital de risque et universités. Fondé en 1999 par l'industrie canadienne des télécommunications, avec l'appui financier du gouvernement du Québec, l'Institut est un organisme sans but lucratif qui compte plus de 70 entreprises membres. Appuyé par l'industrie des télécommunications depuis sa création, il se concentre sur la formation industrielle spécialisée et les services technologiques dans le domaine des télécommunications et, plus généralement, dans le domaine des technologies de l'information et des communications. En parallèle, des membres de l'IIT ont créé, en 2004, un consortium de recherche appelé IIT-Recherche (IIT-R), une clé de la relance de l'industrie.

### Objectifs de la participation à ITU Telecom World 2006

Du fait que l'IIT-R a mis au point deux technologies dans le domaine de la télésanté, à savoir une application en télétrauma et l'autre en surveillance biomédicale, ses objectifs sont de démontrer expérimentalement sa technologie, de l'exporter aux acheteurs éventuels, d'établir des liens avec les organisations internationales ayant des intérêts similaires et d'illustrer la haute technicité et le savoir-faire de l'IIT-R, particulièrement en technologies sans fil.

# Liquid Computing Corporation

## Stand n° 2003.001

340, Terry Fox Drive, bureau 300  
Ottawa (Ontario) K2K 3A2  
Canada

Tél. : +1-613-592-2666  
Télec. : +1-613-592-2663  
Site Web : [www.liquidcomputing.com](http://www.liquidcomputing.com)

### Participant

Brian Hurley, président-directeur général  
Tél. : +1-613-592-2666  
Courriel : [brian.hurley@liquidcomputing.com](mailto:brian.hurley@liquidcomputing.com)

### Profil de l'exposant

Liquid Computing Corporation est la première entreprise à offrir un serveur à convergence intégrale de traitement de l'information, de réseautage et d'interconnexion à large bande. LiquidIQ SP Edition est conçue expressément pour les fournisseurs de services administrés qui souhaitent offrir au marché de nouveaux services et applications probants sur une plate-forme considérablement moins complexe à gérer, à pourvoir et à contrôler. Ce système de calibre télécom est entièrement conforme à la norme NEBS. En tant que produit de convergence, il modifie la forme, la fonction et les paramètres économiques fondamentaux sous-jacents des technologies actuelles de traitement de l'information, de réseautage et de communication à large bande que l'on retrouve aujourd'hui dans les entreprises de télécommunications.

### Objectifs de la participation à ITU Telecom World 2006

Liquid Computing Corporation souhaite procéder au lancement de LiquidIQ SP Edition et tenir des rencontres en vue de conclure des partenariats avec les principaux fabricants de matériel, revendeurs de produits modifiés et fournisseurs de services.

# Meriton Networks

## Stand n° 2003.016

3026, Solandt Road  
Ottawa (Ontario) K2K 2A5  
Canada

Tél. : +1-613-270-9279  
Sans frais : +1-866-270-2007  
Télec. : +1-613-270-9628  
Site Web : [www.meriton.com](http://www.meriton.com)

### Participant

Nancy Fontanne, gestionnaire principale, Programmes de commercialisation  
Tél. : +1-613-270-9279  
Courriel : [nancy.fontanne@meriton.com](mailto:nancy.fontanne@meriton.com)

### Profil de l'exposant

Meriton Networks est le concepteur d'Agile Optical Networking (AON), une solution s'adressant aux exploitants pour la migration des fournisseurs de services à la prochaine génération d'architectures de services IP. Un pilier essentiel d'AON est l'intégration des fonctions d'agrégation et de commutation sur Ethernet au transport par fibre optique pour faciliter le CET (Carrier Ethernet Transport). Le CET constitue une solution résiliente, de bout en bout et hautement évolutive qui réduit le CAPEX (remplacement des commutateurs Ethernet de couche 2 et réduction du nombre d'interfaces de ports Ethernet) et l'OPEX (moins d'éléments de réseau à gérer et activation plus rapide du service), tout en offrant une approche innovatrice pour répondre aux exigences du trafic Ethernet. Grâce à des produits assurant l'accès en zone métropolitaine, au noyau métropolitain et au prolongement en région — entièrement gérés par des outils automatisés de planification et de gestion de réseau —, Meriton représente une percée pour le CET.

### Objectifs de la participation à ITU Telecom World 2006

Mieux faire connaître Meriton Networks et son portefeuille de produits Agile Optical Networking dans la région de l'Asie-Pacifique et présenter sa nouvelle solution CET.

# Meta4hand Inc.

## Stand n° 2003.205

Empire Building, bureau 1100  
10080, Jasper  
Edmonton (Alberta) T5J 1V9  
Canada

Tél. : +1-780-420-0910  
Télééc. : +1-780-420-0916  
Site Web : [www.meta4hand.com](http://www.meta4hand.com)

### Participant

Frank Wong, président  
Tél. : +1-780-420-0910  
Courriel : [frank.wong@meta4hand.com](mailto:frank.wong@meta4hand.com)

### Profil de l'exposant

Depuis 2000, Meta4hand Inc. élabore des solutions informatiques pour le sans-fil mobile destinées à surmonter les limites des écrans des appareils portatifs. Le logiciel SynapBridj de Meta4hand permet le jumelage d'un ordinateur de poche à un téléphone intelligent pour accéder à l'ordinateur de bureau de l'utilisateur presque partout dans le monde. Les intrants de l'ordinateur de poche sont gérés par transmission sans fil à l'aide du téléphone intelligent qui l'accompagne, lequel assure aussi la transmission des données sur Internet via le service cellulaire. Cette méthode innovatrice permet une collaboration sans précédent entre de multiples utilisateurs sur l'un des nombreux écrans que les utilisateurs transportent, et ce, presque partout. L'entreprise travaille à la mise au point d'un ultra-PC de prochaine génération pouvant servir de projecteur intelligent portatif (à l'aide de la technologie de projection au laser) pour projeter sur toute surface non réfléchissante des images en couleur de qualité HDTV allant jusqu'à 46 pouces en provenance d'un écran d'ordinateur de bureau.

### Objectifs de la participation à ITU Telecom World 2006

Meta4hand Inc. voudrait rencontrer des décideurs clés dans le but de conclure un contrat de licence pour la distribution de son logiciel et de ses modèles. La société voudrait aussi trouver des partenaires qui assureront la distribution et le service de ses produits sur le marché asiatique.

# Mitel Corporation

## Stand n° 2003.014

350, Legget Drive  
Kanata (Ontario) K2K 2W7  
Canada

Tél. : +1-613-592-2122  
Télec. : +1-613-592-4784  
Site Web : [www.mitel.com](http://www.mitel.com)

### Participant

Edmond Yao, gestionnaire, Commercialisation technique,  
Mitel Asie-Pacifique  
Tél. : +852 2508 9780  
Courriel : [Edmond\\_yao@mitel.com](mailto:Edmond_yao@mitel.com)

### Profil de l'exposant

Mitel permet d'exploiter la pleine valeur des communications basées sur le protocole Internet (IP), grâce à des solutions de réseau pour entreprises, qui aident les clients à intégrer avec succès les processus d'affaire, à améliorer la productivité des employés, à accroître la loyauté de la clientèle et à augmenter les flux de recettes. Les plates-formes IP de Mitel sont conçues pour servir de solutions de communication basées exclusivement sur IP et de passerelles facilitant l'interopérabilité avec l'infrastructure de transmission de la voix et le matériel actuels du client, quel que soit le fabricant. Reconnue comme l'un des principaux acteurs dans le déploiement de solutions de communication à la norme IP, la société a un portefeuille d'applications, des solutions de traitement des appels et des appareils de bureau intuitifs hautement évolutifs, faciles à gérer et optimisés en vue de répondre à l'ensemble des besoins de communication de ses clients.

### Objectifs de la participation à ITU Telecom World 2006

Mitel voudrait présenter sa technologie et ses solutions VoIP de pointe à des acheteurs potentiels et rencontrer d'éventuels partenaires au sein de la communauté internationale des télécommunications.

# NewHeights Software Corporation

## Stand n° 2003.014

350, Legget Drive  
Ottawa (Ontario) K2K 2W7  
Canada

Tél. : +1-877-818-3777  
Télec. : +1-613-591-2302  
Site Web : [www.newheights.com](http://www.newheights.com)

### Participant

Andrew Fisher, cofondateur et vice-président directeur, Technologie et Expansion des affaires  
Tél. : +1-877-818-3777  
Courriel : [afisher@newheights.com](mailto:afisher@newheights.com)

### Profil de l'exposant

NewHeights Software Corporation permet aux fournisseurs de services d'intégrer de façon transparente les technologies de communication et de gestion des systèmes d'information, au sein de l'entreprise et à l'extérieur, dans un cadre unifié. Grâce à la technologie logicielle offerte par l'entreprise, les fournisseurs de services sont en mesure de fusionner la téléphonie, la messagerie, la collaboration multimédia et les applications au sein de l'entreprise à l'aide d'une interface-utilisateur unique sur ordinateur personnel, rationalisant les processus d'affaire et améliorant la productivité des employés. En outre, la passerelle de gestion des systèmes d'information de NewHeights relie le réseau du fournisseur de services au réseau local de l'entreprise, permettant de gérer, de surveiller et d'intégrer de façon centrale les appareils et les services connexes. Avec le déploiement d'applications unifiées pour la communication et la gestion des systèmes d'information au sein de l'entreprise, la technologie de NewHeights permet aux fournisseurs de services de demeurer à l'avant-garde de l'innovation en exploitant les meilleures technologies provenant de l'ensemble des fournisseurs pour procurer de nouveaux avantages et services aux entreprises.

### Objectifs de la participation à ITU Telecom World 2006

NewHeights voudrait montrer sa technologie de logiciel-client et de passerelle de gestion des systèmes d'information à des clients et partenaires éventuels et renseigner la collectivité internationale des télécommunications sur les progrès réalisés dans le domaine des solutions de communications unifiées pour les entreprises.

# NewStep Networks

## Stand n° 2003.013

276, rue King Ouest, bureau 200  
Toronto (Ontario) M5V 1J2  
Canada

Tél. : +1-416-979-5404  
Télec. : +1-416-977-2880  
Site Web : [www.newstep.com](http://www.newstep.com)

### Participant

Kevin McCracken, directeur, Gestion des produits  
Tél. : +1-416-979-5404, poste 237  
Cell. : +1-289-259-5595  
Courriel : [kevin.mccracken@newstep.com](mailto:kevin.mccracken@newstep.com)

### Profil de l'exposant

NewStep Networks offre des solutions logicielles pour la convergence des services et celle des systèmes fixes et mobiles permettant aux utilisateurs de faire transiter de façon transparente des séances de communications entre diverses technologies d'accès, offrant une souplesse de communication pour *tout appareil, tout endroit et tout contenu*. Grâce à ses solutions, les fournisseurs de services et les entreprises peuvent capitaliser sur les exigences d'un mode de vie mobile, en utilisant leurs réseaux actuels. La plate-forme commerciale Converged Services Node de NewStep utilise un logiciel innovateur de signalisation et de contrôle des appels pour assurer le passage entre les modes cellulaire/WiFi/WiMAX et le transfert transparent de la voix et des services multimédias vers un seul numéro et une seule boîte vocale entre tous les types d'appareils. Les clients de NewStep Networks englobent des entreprises, des fournisseurs de services, des fabricants de matériel, des intégrateurs de systèmes, ainsi que les entreprises et les consommateurs qu'ils desservent.

### Objectifs de la participation à ITU Telecom World 2006

Mieux faire connaître l'entreprise et accroître les ventes à des fournisseurs de services et d'entreprises de premier plan, tout en offrant l'occasion de conclure des partenariats avec des intégrateurs de systèmes et les principaux fournisseurs de services de télécommunication, d'accès à Internet et d'appareils portatifs sans fil. Les solutions proposées par NewStep Networks aident à offrir de nouveaux services sur les réseaux fixes, mobiles et d'entreprise, apportant une valeur complémentaire aux grands fournisseurs de matériel de télécommunication et à leurs clients.

# Nortel

## Stand n° 2003.018

8200, Dixie Road  
Brampton (Ontario) L6T 5P6  
Canada

Tél. : +1-800-466-7835  
Site Web : [www.nortel.com](http://www.nortel.com)

### Participant

Fiona Chow, Commercialisation et Communications d'entreprise  
Tél. : +852-2100-2888  
Courriel : [fionac@nortel.com](mailto:fionac@nortel.com)

### Profil de l'exposant

Nortel est un chef de file reconnu dans la prestation de solutions de communication qui enrichissent l'expérience humaine, déclenchent et stimulent le commerce mondial et sécurisent et protègent l'information la plus cruciale au monde. Desservant à la fois des fournisseurs de services et des entreprises clientes, Nortel propose des solutions technologiques innovatrices englobant les communications à large bande de bout en bout, la voix sur IP, les services et les applications multimédias et les transmissions sans fil à large bande, conçues pour aider les gens à surmonter les défis les plus redoutables à l'échelle planétaire. Le portefeuille de solutions d'avant-garde offert par Nortel est au cœur même de l'économie mondiale, stimulant le commerce et offrant des capacités de réseau innovatrices pour relier les régions rurales et sous-développées.

### Objectifs de la participation à ITU Telecom World 2006

Nortel appuie ITU Telecom World depuis sa création. L'Asie représente un segment fondamental de l'avenir de Nortel, et l'événement qui se tient à Hong Kong offre un contexte idéal pour tenir des discussions d'affaires ciblées avec ses clients et partenaires d'Asie et du reste du monde. Mike Zafirovski, chef de la direction de Nortel, et John Roese, directeur technique de l'entreprise, sont parmi les principaux conférenciers lors des séances du Forum.

# OCRI Ottawa Global Marketing

## Stand n° 2003.001

2625, Queensview Drive, bureau 200  
Ottawa (Ontario) K2B 8K2  
Canada

Tél. : +1-613-828-6274  
Télec. : +1-613-726-3440  
Site Web : [www.ottawaregion.com](http://www.ottawaregion.com)

### Participant

Michael Darch, directeur exécutif  
Tél. : +1-613-828-6274, poste 271  
Courriel : [mdarch@ocri.ca](mailto:mdarch@ocri.ca)

### Profil de l'exposant

OCRI Ottawa Global Marketing œuvre au nom de plus de 1 800 entreprises de technologie de la région d'Ottawa et est convaincue de la valeur des partenariats conclus avec d'autres régions canadiennes et du reste du monde.

Elle contribue à diversifier et à faire croître l'économie locale en offrant des services de soutien qui facilitent les investissements entrants et sortants ainsi que les débouchés commerciaux. Elle fait la promotion stratégique de la région d'Ottawa en vue de faciliter les échanges et d'attirer les investissements, les gens et les entreprises qui sont d'une importance cruciale pour le maintien de la prospérité de la région.

Le dynamisme de la main-d'œuvre a joué un rôle de premier plan dans l'émergence d'Ottawa comme centre mondial de technologie. La région a le taux le plus élevé de résidents ayant une scolarité postsecondaire au Canada, un taux de bilinguisme de 44 p. 100 et un plus grand nombre d'ingénieurs, de scientifiques et de détenteurs de doctorat, par habitant, que toute autre ville du pays.

Parmi les principales grappes technologiques de la région d'Ottawa, on retrouve les télécommunications, le logiciel, la défense et la sécurité, les semiconducteurs, la photonique, les sciences de la vie, le commerce électronique et les communications sans fil.

Pour plus de renseignements, consulter le site [www.ottawaregion.com](http://www.ottawaregion.com).

### Objectifs de la participation à ITU Telecom World 2006

Appuyer ses entreprises de technologie concurrentielles et leur offrir une plate-forme en vue d'étendre leur rayonnement et d'explorer de nouveaux marchés.

# Pacific Rim Mobile Technologies Ltd.

## Stand n° 2003.011

5172, Kingsway, 2<sup>e</sup> étage  
Burnaby (Colombie-Britannique) V5H 2E8  
Canada

Tél. : +1-604-909-6888  
Télec. : +1-604-676-9556  
Site Web : [www.PRMTI.com](http://www.PRMTI.com)

### Participants

John Brown, gestionnaire, Ventes mondiales  
Courriel : [JohnBrown@PRMTI.com](mailto:JohnBrown@PRMTI.com)

Guillermo Ruderman, Soutien commercial  
Courriel : [GuillermoRuderman@PRMTI.com](mailto:GuillermoRuderman@PRMTI.com)

Kerry Wang, gestionnaire, Ventes et Expansion des affaires  
Courriel : [KerryWang@PRMTI.com](mailto:KerryWang@PRMTI.com)

### Profil de l'exposant

Pacific Rim Mobile Technologies offre des solutions d'avant-garde pour tester les systèmes de communications mobiles 3G. Ses produits 3G Air Protocol Analyzers sont devenus la norme d'essai du secteur pour la vérification de la conformité des réseaux 3G sur les plans de la R-D, de la performance et de l'interopérabilité. En plus de reposer sur une norme ouverte, ses caractéristiques et fonctionnalités étendues englobent notamment 3GPP/WCDMA, HSDPA, HSUPA et InterRAT avec GSM/GPRS. Parmi les clients de l'entreprise, on retrouve les plus gros fabricants de cellulaires 3G/WCDMA, des développeurs et des exploitants de réseaux. Elle vend ses produits à un certain nombre d'utilisateurs finals ainsi qu'à des représentants qualifiés partout dans le monde.

### Objectifs de la participation à ITU Telecom World 2006

Pacific Rim Mobile Technologies présentera le dernier de ses produits — le AP6000 — qui renferme des caractéristiques inédites, dont HSUPA et InterRAT. L'entreprise est à la recherche de distributeurs pour appuyer la commercialisation et la vente de ses produits.

# PriLink Limited

## Stand n° 2003.302

200, boulevard Town Centre, unité 301  
Markham (Ontario) L3R 8G5  
Canada

Tél. : +1-905-305-0120  
Télec. : +1-905-305-0119  
Site Web : [www.prilink.com](http://www.prilink.com)

### Participant

Joseph Cheng  
Tél. : +1-905-305-0120  
Courriel : [jcheng@prilink.com](mailto:jcheng@prilink.com)

### Profil de l'exposant

Depuis sa constitution en société en 1995, PriLink Limited a connu beaucoup de succès dans le domaine de la gestion en mode ISDN-PRI, un système clé en main conçu en Ontario, au Canada. Le système est utilisé dans les centres de contacts à très haut débit faisant appel à la technologie ISDN-PRI. Parmi les principaux clients de PriLink, on retrouve de grandes entreprises de télécommunications, les gouvernements fédéral et provinciaux, des sociétés financières, des universités, des entreprises de services publics et des hôpitaux. L'entreprise a réalisé des bénéfices au cours de chaque exercice.

### Objectifs de la participation à ITU Telecom World 2006

PriLink entend demeurer le chef de file dans la gestion en mode ISDN-PRI. L'entreprise a ciblé le marché intérieur et le dessert en priorité. L'an prochain, elle offrira une interface E1 pour les centres de contacts établis dans les pays européens et asiatiques.

# PROMPT-Québec

Stand n° 2003.405

1010, rue Sherbrooke Ouest, bureau 1800  
Montréal (Québec) H3A 2R7  
Canada

Tél. : +1-514-875-0062  
Télec. : +1-514-875-0082  
Site Web : [www.promptquebec.com](http://www.promptquebec.com)

## Participant

Charles Despins, président-directeur général  
Tél. : +1-514-875-0032  
Courriel : [despins@promptquebec.com](mailto:despins@promptquebec.com)

## Profil de l'exposant

PROMPT-Québec est un consortium industriel-universitaire de recherche ayant pour mission d'offrir un avantage concurrentiel aux entreprises du secteur des TIC par des partenariats de recherche avec les universités et centres de recherche publics du Québec. PROMPT-Québec crée et finance des partenariats entre chercheurs universitaires et entreprises du secteur des TIC, dans les domaines de la microélectronique, du sans-fil, de la photonique, du multimédia, des télécommunications et des logiciels.

L'organisme offre aux entreprises des TIC un carrefour d'intégration des compétences et des infrastructures de recherche dans les universités et centres de recherche publics du Québec.

PROMPT-Québec regroupe les chercheurs des universités et centres de recherche publics du Québec avec des entreprises québécoises et de l'extérieur. L'organisme établit des collaborations universitaires entre des chercheurs du Canada et de l'étranger afin de développer des relations commerciales.

## Objectif de la participation à ITU Telecom World 2006

L'objectif de PROMPT-Québec est de rencontrer des représentants des entreprises et des centres de recherche étrangers intéressés à développer des projets de R-D préconcurrentielle avec des entreprises et centres de recherche du Québec.

# Proximo Systems

## Stand n° 2003.401

1200, rue Saint-Jacques, bureau 1203  
Montréal (Québec) H3G 0E9  
Canada

Tél. : +1-514-861-7777  
Télec. : +1-514-635-6068  
Site Web : [www.proximosystems.com](http://www.proximosystems.com)

### Participant

Fred Côté, associé directeur  
Tél. : +1-514-861-7777  
Courriel : [fred@proximosystems.com](mailto:fred@proximosystems.com)

### Profil de l'exposant

Proximo Systems est le fer de lance d'une nouvelle approche plus personnalisée des communications pour les entreprises et les sociétés de télécommunication. Son application la plus puissante, XVP, a été conçue dès le départ comme une solution de téléphonie évolutive s'adressant aux fournisseurs de services/portails Internet et aux entreprises de services de transmission de la voix et des données, leur permettant d'offrir des centres d'appels hébergés et des centrex sur protocole IP. Jumelée à du matériel et à des logiciels convenant aux entreprises de télécommunications — et offrant une autonomie au niveau des bases de données et un soutien compatible avec le protocole standard de l'industrie —, XVP est une véritable plate-forme utilitaire. Proximo a créé un produit unique et attrayant pour les fabricants de matériel, qui leur permet essentiellement d'exploiter l'application comme une marque « maison », en leur laissant le choix des couleurs et même des paramètres de localisation linguistique.

### Objectifs de la participation à ITU Telecom World 2006

Proximo Systems veut se lancer sur de nouveaux marchés un peu partout dans le monde et considère ITU Telecom World 2006 comme la meilleure occasion de réseautage pour faire connaître ses solutions aux sociétés de télécommunication à l'échelle du globe.

# QSound Labs, Inc.

## Stand n° 2003.208

3115, 12th Street NE, bureau 400  
Calgary (Alberta) T2E 7J2  
Canada

Tél. : +1-403-291-2492  
Télec. : +1-403-250-1521  
Site Web : [www.qsound.com](http://www.qsound.com)

### Participant

Jacques LaPointe, directeur, Gestion et Commercialisation des produits  
Courriel : [jacques.lapointe@qsound.com](mailto:jacques.lapointe@qsound.com)

### Profil de l'exposant

Créée en 1988, la société QSound Labs, Inc. est devenue un chef de file mondial de la technologie audio. L'entreprise a mis au point des solutions audio exclusives qui englobent l'ambiophonie virtuelle, l'amélioration positionnelle audio et stéréo pour les appareils mobiles, les produits électroniques de consommation, le multimédia sur ordinateur personnel et les marchés Internet.

Développée expressément pour les appareils mobiles, la technologie microQ® de QSound Labs est un moteur audio logiciel compact, hautement efficace et multimatériel qui permet de produire des tonalités polyphoniques, des sons pour jeux vidéos, la synchronisation musicale ainsi que des effets numériques. Ses principaux éléments sont un moteur audio numérique de lecture, un moteur de synthèse de longueurs d'onde assorti d'un jeu d'échantillons modifiables et une fonction de mixage stéréo multicanaux.

### Objectifs de la participation à ITU Telecom World 2006

QSound Labs, Inc. souhaite faire connaître l'entreprise et sa technologie microQ® auprès de partenaires asiatiques éventuels tout en améliorant ses rapports avec ses partenaires actuels.

# RadiSys Canada Inc.

## Stand n° 2003.019

4190, Still Creek Drive, bureau 300  
Vancouver (Colombie-Britannique) V5C 6C6  
Canada

Tél. : +1-604-918-6300  
Télec. : +1-604-918-6400  
Site Web : [www.radisys.com](http://www.radisys.com)

### Participant

Sam Gu, directeur général, Région Asie-Pacifique  
Tél. : +86 138 1766 6588  
Courriel : [sam.gu@radisys.com](mailto:sam.gu@radisys.com)

### Profil de l'exposant

RadiSys (RSYS sur Nasdaq) est un important fournisseur de solutions avancées sur les marchés des systèmes de réseaux de communications et des systèmes commerciaux. Grâce à une collaboration étroite avec ses clients, une combinaison de technologies innovatrices et une architecture d'avant-garde dans l'industrie, RadiSys aide les fabricants de matériel, les intégrateurs de systèmes et les fournisseurs de solutions à mettre en marché plus rapidement et de façon plus économique de meilleurs produits. Les produits de l'entreprise comprennent des circuits intégrés, des plates-formes soutenant des applications et des systèmes clés en main utilisés dans les applications complexes de calcul, de traitement et d'exploitation de réseaux que l'on retrouve aujourd'hui.

### Objectifs de la participation à ITU Telecom World 2006

RadiSys voudrait établir et développer des partenariats et des liens avec d'importants fournisseurs de matériel VoIP et des concepteurs d'application. RadiSys souhaite aussi rencontrer des fournisseurs de services de partout dans le monde afin de discuter des atouts des systèmes intégrés et des solutions qu'elle offre.

# Research In Motion Limited (RIM)

Stand n° 2003.015

295, rue Phillip  
Waterloo (Ontario) N2L 3W8  
Canada

Tél. : +1-519-888-7465  
Télec. : +1-519-888-7884  
Sites Web : [www.blackberry.com](http://www.blackberry.com) et [www.rim.com](http://www.rim.com)

## Participant

Katie Lee, gestionnaire, Relations publiques  
Tél. : +852-3653-6112  
Courriel : [kalee@rim.com](mailto:kalee@rim.com)

## Profil de l'exposant

Le BlackBerry® est la principale plate-forme de communication sans fil pour relier des professionnels en déplacement aux systèmes de communications et d'information. Il fournit l'accès sans fil à des outils de messagerie et de collaboration dont le courriel, la messagerie instantanée et la gestion des renseignements personnels; aux données et applications de l'entreprise telles que la gestion des relations avec la clientèle, l'automatisation de l'équipe de ventes, l'automatisation du service sur le terrain, la gestion des réseaux et des systèmes et les renseignements d'affaires; ainsi qu'à des outils de productivité personnels comme le téléphone, l'accès au Web, les fonctions MMS, SMS et autres. Le BlackBerry offre une solution de bout en bout essentielle aux organisations et aux professionnels du monde des affaires pour communiquer sans fil : logiciel de serveur ou services Web via Internet offrant de riches fonctionnalités, cadre complet de mobilisation d'applications, appareils BlackBerry optimisés, dispositifs BlackBerry Connect™ et BlackBerry Built-In™ offerts par des fabricants de premier plan, en plus des services et des programmes de soutien visant à aider les organisations et les professionnels du monde des affaires à exploiter au maximum leur solution. Pour plus de renseignements, visitez le site [www.blackberry.com](http://www.blackberry.com).

## Objectifs de la participation à ITU Telecom World 2006

Promouvoir la marque BlackBerry et la place qu'elle occupe en tant que solution mobile préférée tant pour les entreprises que pour les particuliers, souligner la contribution de ses partenaires mondiaux dans la conception d'applications, développer des marchés tant au niveau mondial que dans le cadre de partenariats dans la région de l'Asie-Pacifique.

# Réseau photonique du Québec

## Stand n° 2003.404

1111, rue Lapierre, local 1.845.1  
Montréal, district de LaSalle (Québec) H8N 2J4  
Canada

Tél. : +1-514-368-1677  
Télec. : +1-514-368-2098  
Site Web : [www.photoniquequebec.ca](http://www.photoniquequebec.ca)

### Participant

Bach Vo, représentant à l'échelle internationale  
Tél. : +1-418-955-1192  
Courriel : [bachvo@photoniquequebec.ca](mailto:bachvo@photoniquequebec.ca) et [bachvo@hotmail.com](mailto:bachvo@hotmail.com)

### Profil de l'exposant

Le Réseau photonique du Québec (RPQ) est un regroupement à but non lucratif dont le mandat est de contribuer à l'avancement de la photonique au Québec, en servant de carrefour d'information et en offrant à ses membres des services de réseautage.

Le RPQ est un point de rencontre pour les entreprises, les ministères, les centres de recherche et les individus engagés dans le secteur de l'optique-photonique au Québec. En fusionnant le Réseau photonique de Montréal et le Groupe Optique-Photonique Québec, le RPQ s'est donné comme objectif de contribuer à établir une dynamique provinciale forte pour le secteur de la photonique. Le réseau du RPQ peut compter sur l'appui de ses membres et de plusieurs échelons de gouvernement qui s'intéressent aux sciences et au développement économique.

### Objectifs de la participation à ITU Telecom World 2006

Représenter les membres du RPQ, présenter le secteur optique-photonique québécois au monde et augmenter sa visibilité, établir des liens d'affaires verticaux et horizontaux pour aider ses entreprises membres à commercialiser leur technologie et leurs produits en présentant leur savoir-faire et leurs forces à l'échelle internationale et en partageant l'information avec les parties intéressées.

# Sandvine Incorporated

## Stand n° 2003.006

408, rue Albert  
Waterloo (Ontario) N2L 3V3  
Canada

Tél. : +1-519-880-2600  
Télec. : +1-519-884-9892  
Site Web : [www.sandvine.com](http://www.sandvine.com)

### Participant

Emmanuel Yiu, directeur commercial, Asie-Pacifique  
Tél. : +852 9139 9855  
Courriel : [info@sandvine.com](mailto:info@sandvine.com)

### Profil de l'exposant

Le matériel de réseau primé de Sandvine aide les fournisseurs de services à large bande à suivre de près ce qui se passe vraiment sur leurs réseaux et permet d'implanter des politiques qui haussent la satisfaction de la clientèle, réduisent les coûts d'exploitation et améliorent la rentabilité. Les solutions stratégiques DPI de Sandvine sont sensibles à la fois aux abonnés et aux applications, permettant aux fournisseurs de services de mieux gérer la congestion sur leurs réseaux, de réduire la prolifération de messages nuisibles et d'offrir des services multimédias priorisés QoS. Complant plus de 50 clients dans 28 pays, Sandvine rend l'utilisation d'Internet plus intéressante pour des millions d'utilisateurs des services à large bande dans le monde.

### Objectifs de la participation à ITU Telecom World 2006

Sandvine continue d'étendre sa présence sur le marché international grâce à un réseau de représentants locaux et de distributeurs partenaires partout dans le monde. Point de convergence des entreprises et des décideurs clés dans le domaine des TIC, ITU Telecom World 2006 offre à Sandvine une occasion idéale pour lancer de nouveaux produits et services et pour rencontrer ses partenaires, des clients actuels et éventuels et les médias du secteur.

# SaskTel International

## Stand n° 2003.101

21212, Saskatchewan Drive  
Regina (Saskatchewan) S4P 3Y2  
Canada

Tél. : +1-306-777-4100  
Télec. : +1-306-359-7475  
Site Web : [www.sasktel.com](http://www.sasktel.com)

### Participants

Steve Sousa, vice-président, Commercialisation et Exploitation  
Tél. : +1-306-777-4100  
Courriel : [steve.sousa@sasktel.sk.ca](mailto:steve.sousa@sasktel.sk.ca)

Don Prokopetz, directeur général et vice-président, Logiciels  
Tél. : +1-306-777-4100  
Courriel : [prokopetz@sasktel.sk.ca](mailto:prokopetz@sasktel.sk.ca)

### Profil de l'exposant

Ayant plus d'une centaine d'années d'expérience, SaskTel est la plus importante entreprise de communications en Saskatchewan offrant, sur son réseau numérique, une gamme complète de services, dont des services concurrentiels de transmission de la voix et des données, d'accès à Internet ainsi que des services multimédias et de divertissement. SaskTel International est la division commerciale internationale de SaskTel. Elle met à profit l'expertise et les connaissances de SaskTel pour aider des clients étrangers dans le cadre de quelque 60 mandats qui touchent plus de 40 pays.

SaskTel International conçoit, gère et héberge une suite complète de systèmes de soutien à l'exploitation de réseaux de télécommunications pour ses clients du marché nord-américain. En plus d'offrir des solutions logicielles d'avant-garde, SaskTel International est devenue un chef de file dans le domaine des TIC et des télécommunications en mettant à contribution ses vastes connaissances pour appuyer des entreprises internationales de télécommunications, des institutions financières, des investisseurs et des organismes de réglementation et répondre à leurs besoins opérationnels et sectoriels particuliers.

### Objectifs de la participation à ITU Telecom World 2006

L'objectif premier de SaskTel International est d'accroître sa présence et d'élargir sa sphère d'intérêt sur le marché des télécommunications en Asie.

# SiGe Semiconductor

## Stand n° 2003.001

1050, Morrison Drive, bureau 100  
Ottawa (Ontario) K2H 8K7  
Canada

Tél. : + 1-852-3428-7222  
Télec. : + 1-852-3579-5450  
Site Web : [www.sige.com](http://www.sige.com)

### Participant

Joe Li, directeur des ventes, Extrême-Orient  
Tél. : +1-852-3428-7222  
Courriel : [jli@sige.com](mailto:jli@sige.com)

### Profil de l'exposant

SiGe Semiconductor est un important fournisseur mondial de circuits intégrés frontaux pour radios et de modules sur microplaquettes offrant des solutions rentables et à haut rendement pour les produits de communication sans fil. SiGe Semiconductor est un fournisseur de produits depuis 2000.

### Objectifs de la participation à ITU Telecom World 2006

SiGe Semiconductor souhaite se faire connaître comme fournisseur de premier plan de circuits intégrés frontaux pour radios et de modules sur microplaquettes offrant des solutions rentables et à haut rendement pour les produits de communication sans fil. L'entreprise veut aussi présenter ses solutions à des fabricants asiatiques.

# SMART Technologies Inc.

## Stand n° 2003.000

1207, 11th Avenue SW, bureau 300  
Calgary (Alberta) T3C 0M5  
Canada

Tél. : +1-403-245-0333  
Télec. : +1-403-228-2500  
Site Web : [www.smarttech.com](http://www.smarttech.com)

### Participant

David Martin, directeur général  
Tél. : +1-403-245-0333  
Courriel : [info@smarttech.com](mailto:info@smarttech.com)

### Profil de l'exposant

SMART Technologies Inc. est à la fois un pionnier du secteur et un chef de file dans le segment du marché des tableaux interactifs conviviaux et autres outils de collaboration de groupe. À l'aide des produits offerts par SMART Technologies, les groupes peuvent partager et consulter l'information dont ils ont besoin pour tenir des réunions, enseigner, donner de la formation et faire des présentations — peu importe la distance. Les produits de SMART Technologies englobent la série primée de tableaux interactifs SMART Board™, des écrans interactifs à stylet, la signalisation numérique interactive, des tablettes sans fil et des logiciels. À mesure qu'augmente la demande pour des outils qui accroissent le potentiel d'apprentissage participatif et la collaboration en groupe, SMART Technologies continuera de concevoir des produits qui rapprochent les gens et les idées.

# Spatial View Inc.

## Stand n° 2003.303

144, rue Front Ouest, bureau 560  
Toronto (Ontario) M5J 2L7  
Canada

Tél. : +1-416-591-7177  
Télec. : +1-416-591-7199  
Site Web : [www.spatialview.com](http://www.spatialview.com)

### Participant

Larissa Stefurak, M.A.Sc., P.Eng., gestionnaire, Solutions d'ingénierie  
Tél. : +1-416-591-7177  
Courriel : [larissa.stefurak@spatialview.com](mailto:larissa.stefurak@spatialview.com)

### Profil de l'exposant

Spatial View Inc. est à la tête d'un groupe international d'entreprises spécialisées dans le traitement de l'image 3D et l'affichage autostéréoscopique. Alors que le siège social de l'entreprise se trouve au Canada, ses activités de R-D et d'ingénierie de précision se déroulent en Allemagne, sous les auspices de Spatial View GmbH. Pionnière de la technologie d'imagerie spatiale, elle a mis au point des applications personnalisées qui ont repoussé les frontières de l'imagerie 2D classique. Ses produits apportent une dimension et une interactivité nouvelles dans les domaines de la médecine, du génie, de la publicité et du divertissement. Les solutions 3D de Spatial View sont les plus flexibles au monde, offrant la plus grande variété de solutions d'imagerie et d'affichage.

### Objectifs de la participation à ITU Telecom World 2006

Spatial View Inc. s'intéresse principalement à la convergence de ses technologies 3D avec celles d'entreprises qui souhaitent explorer de nouvelles dimensions. Elle est prête à discuter de projets de collaboration avec des sociétés qui envisagent d'offrir des communications visuelles en trois dimensions.

# SR Telecom

## Stand n° 2003.010

8150, route Transcanadienne  
Montréal (Québec) H4S 1M5  
Canada

Tél. : +1-514-335-1210  
Télec. : +1-514-334-7783  
Site Web : [www.srtelecom.com](http://www.srtelecom.com)

### Participant

Chad Pralle, vice-président, Commercialisation  
Tél. : +1-514-335-1210, poste 4413  
Courriel : [chad\\_pralle@srtelecom.com](mailto:chad_pralle@srtelecom.com)

### Profil de l'exposant

SR Telecom est un pionnier et un chef de file reconnu dans le secteur de l'accès sans fil à large bande, avec plus de 25 années d'expérience dans la conception, la mise au point et le déploiement de réseaux innovateurs d'accès sans fil dans des environnements urbains, suburbains, ruraux et éloignés. Reconnue pour la fiabilité de son matériel de réseau et la qualité exceptionnelle de ses services clés en main, SR Telecom offre des produits de télécommunication fixes sans fil fiables, efficaces et économiques, qui permettent de fournir aux utilisateurs finals des services éprouvés de transmission des données et de la voix. Les solutions à large bande novatrices de SR Telecom visent à répondre aux exigences de rendement les plus rigoureuses de certains des réseaux de télécommunications les plus vastes et les plus progressifs au monde dans le créneau de l'accès sans fil à large bande.

# Tropic Networks Inc.

## Stand n° 2003.007

135, Michael Cowpland Drive  
Ottawa (Ontario) K2M 2E9  
Canada

Tél. : +1-613-270-9660  
Sans frais : +1-877-267-9660  
Télec. : +1-613-270-5349  
Site Web : [www.tropicnetworks.com](http://www.tropicnetworks.com)

### Participant

Robert Lane, vice-président, Ventes et Commercialisation  
Tél. : +1-613-270-9660  
Courriel : [rlane@tropicnetworks.com](mailto:rlane@tropicnetworks.com)

### Profil de l'exposant

Tropic Networks™ offre une nouvelle génération de solutions statiques et de solutions ROADM/DWDM qui vise à aider les fournisseurs de services à réduire les coûts au minimum et à maximiser les bénéfices. La plate-forme métré-régionale à multiplexage par division d'ondes denses (DWDM) TRX-24000™, intégrée à la technologie brevetée de gestion avancée par couche optique Wavelength Tracker, permet aux fournisseurs de services de croître, de simplifier et de gérer leurs infrastructures optiques, tout en exploitant le potentiel de leur matériel de réseau actuel, contribuant ainsi à réduire les coûts totaux des systèmes de réseaux.

### Objectifs de la participation à ITU Telecom World 2006

Continuer à présenter ses produits et sa technologie au marché mondial, permettant ainsi à des fournisseurs de services d'Asie et d'Europe de profiter des mêmes avantages, au niveau des réseaux de transmission des signaux vidéo, que ceux dont bénéficient à l'heure actuelle les plus grands clients nord-américains sur le marché de la câblodistribution et des télécommunications. Tropic Networks souhaite accroître sa clientèle dans ces régions et cherche activement des partenaires. Elle voudrait discuter avec des entreprises qui ont une solide présence sur le marché, desservant à la fois des câblodistributeurs et des entreprises de télécommunications, et qui perçoivent une demande pour la technologie des multiplexeurs reconfigurables.

# Vecima Networks Inc.

## Stand n° 2003.102

150, Cardinal Place  
Saskatoon (Saskatchewan) S7L 6H7  
Canada

Tél. : +1-306-955-7075  
Télec. : +1-306-955-9919  
Site Web : [www.vecimanetworks.com](http://www.vecimanetworks.com)

### Participants

Saket Kumar  
Tél. : +1-250-881-1982  
Courriel : [saket.kumar@vecimanetworks.com](mailto:saket.kumar@vecimanetworks.com)

Sachin Rehan  
Tél. : +61-2-8835-4984  
Courriel : [sachin.rehan@vecimanetworks.com](mailto:sachin.rehan@vecimanetworks.com)

### Profil de l'exposant

Vecima Networks Inc. est un important concepteur et fabricant de produits de communication pour la transmission des données par câble, vidéo numérique, applications analogues avancées et réseau sans fil à large bande. Les atouts qu'elle possède en ingénierie et fabrication se reflètent dans la gamme étendue de produits très concurrentiels, de haute qualité et à rendement élevé qu'elle vend partout dans le monde. Parmi les principaux produits de l'entreprise, on retrouve les décodeurs IP Edge, les modulateurs d'amplitude en quadrature IP Edge QAM, les produits de conception adaptés pour les fabricants de matériel d'origine et des solutions fondées sur les normes WiMAX.

### Objectifs de la participation à ITU Telecom World 2006

Vecima Networks participe à titre d'exposant à ITU Telecom World 2006 pour y faire le lancement et la démonstration de ses produits, sonder le marché, mousser ses ventes et établir des liens. L'entreprise souhaite renforcer ses contacts avec des clients actuels, rencontrer de nouveaux clients et explorer la possibilité de bâtir de nouvelles relations d'affaires fructueuses.

# VSNL International/Teleglobe

## Stand n° 2003.012

1555, rue Carrie-Derick  
Montréal (Québec) H3C 6W2  
Canada

Tél. : +1-514-868-7272  
Télec. : +1-514-868-7234  
Site Web : [www.vsnlinternational.com](http://www.vsnlinternational.com)

### Participant

Christian Michaud, vice-président principal, Commercialisation et Expansion des affaires, Services pour la voix et Protocole IP

Tél. : +1-514-868-7050

Courriel : [christian.michaud@vsnlinternational.com](mailto:christian.michaud@vsnlinternational.com)

### Profil de l'exposant

Grâce à sa capacité de réseau sous-marin et satellite étendue en Inde et à l'échelle mondiale, VSNL International procure des solutions en télécommunications aux télécommunicateurs internationaux et au marché des entreprises.

En février 2006, VSNL a acquis Teleglobe, l'un des plus grands fournisseurs de services de télécommunications internationaux en gros, y compris des services mobiles, IP et vocaux. VSNL a ainsi étendu sa couverture mondiale à plus de 240 pays et territoires, avec plus de 275 points de présence dans 25 pays et l'accès à 5 satellites géostationnaires par l'intermédiaire de 30 stations terrestres spécialisées.

VSNL offre la véritable interconnexion. Elle possède le plus vaste réseau hybride qui capitalise sur la technologie traditionnelle TDM et la technologie VoIP pour fournir de façon optimale les services d'interconnexion et des services à valeur ajoutée. Elle offre les services et la couverture mondiale qu'exigent les clients ainsi qu'un réseau mondial aux grandes entreprises de télécommunications, aux exploitants de réseaux mobiles et aux télécommunicateurs émergents.

### Objectifs de la participation à ITU Telecom World 2006

VSNL vise principalement à présenter des mises à jour sur ses activités d'expansion des réseaux et des services, à discuter avec ses partenaires actuels de capacités améliorées, à rencontrer des partenaires commerciaux actuels et éventuels et à tisser et renforcer les liens avec ses pairs et ses partenaires.

# Wavesat Inc.

## Stand n° 2003.406

1375, autoroute Transcanadienne, bureau 300  
Dorval (Québec) H9P 2W8  
Canada

Tél. : +1-514-684-0200  
Télec. : +1-514-684-0288  
Site Web : [www.wavesat.com](http://www.wavesat.com)

### Participant

Michel Guay, président et chef de la direction  
Tél. : +1-514-684-0200, poste 340  
Courriel : [mguay@wavesat.com](mailto:mguay@wavesat.com)

### Profil de l'exposant

Fondée en 1993, Wavesat Inc. est une société privée qui conçoit des puces WiMAX pour réseaux sans fil à large bande et des outils de développement. En sa qualité de chef de file du marché, Wavesat a lancé la première puce WiMAX au monde. L'entreprise propose des solutions fondées sur des circuits intégrés permettant aux fabricants d'équipement et aux entreprises de télécommunications de déployer des réseaux sans fil fixe dès aujourd'hui, et d'effectuer dans l'avenir une transition en douceur vers la technologie mobile WiMAX 802.16e. Wavesat est l'un des principaux membres du Forum WiMAX, un organisme à but non lucratif dont la fonction est d'homologuer la compatibilité et l'interopérabilité des équipements sans fil haute vitesse fondés sur les normes 802.16 et ETSI HiperMAN, et d'accélérer le lancement de ces systèmes sur le marché.

### Objectifs de la participation à ITU Telecom World 2006

Faire reconnaître les innovations de Wavesat dans le marché de la technologie WiMAX; rencontrer des partenaires et clients potentiels (fabricants ODM et OEM); promouvoir les produits de Wavesat, son savoir-faire technologique et son écosystème de partenariat; rencontrer des entreprises de télécommunications et des opérateurs afin de connaître leurs idées et opinions sur la technologie WiMAX et son déploiement futur.

# Wesley Clover

## Stand n° 2003.014

555, Legget Drive, bureau 534, tour B  
Kanata (Ontario) K2K 2X3  
Canada

Tél. : +1-613-271-6305  
Télec. : +1-613-271-9810  
Site Web : [www.wesleyclover.com](http://www.wesleyclover.com)

### Participant

Greg Vanclief, vice-président, Expansion des affaires  
Tél. : +1-613-271-6305  
Courriel : [gvanclief@wesleyclover.com](mailto:gvanclief@wesleyclover.com)

### Profil de l'exposant

La vocation de Wesley Clover est de développer des entreprises. Elle le fait en investissant dans des sociétés de technologie démontrant une approche disciplinée qui permet de mettre à profit l'expérience et les connaissances acquises par le premier dirigeant de l'entreprise, Terry Matthews, et une équipe de gestion chevronnée qui, collectivement, apporte des décennies d'expérience dans le secteur du matériel de réseautage et de télécommunication.

Le portefeuille de Wesley Clover cible principalement des solutions de prochaine génération prometteuses pour les marchés du réseautage et des télécommunications. L'entreprise investit notamment dans des idées qui ajoutent une valeur significative aux gammes de produits et de solutions des sociétés présentes dans son portefeuille, offrant la possibilité de développer un vaste ensemble de solutions dans l'ensemble du portefeuille.

### Objectifs de la participation à ITU Telecom World 2006

Wesley Clover souhaite présenter son portefeuille de solutions haut de gamme en matière de télécommunications à des partenaires éventuels, à des fournisseurs de services régionaux et à des partenaires à l'échelle mondiale.

# Wireless Edge Canada Inc.

## Stand n° 2003.206

3553, 31st Street NW, bureau 238  
Calgary (Alberta) T2L 2K7  
Canada

Tél. : +1-403-276-5356  
Télec. : +1-403-276-5568  
Site Web : [www.wirelessedge.ca](http://www.wirelessedge.ca)

### Participant

Mike Williams, vice-président, Ventes et Commercialisation  
Tél. : +1-403-276-5356  
Courriel : [mike.williams@wirelessedge.ca](mailto:mike.williams@wirelessedge.ca)

### Profil de l'exposant

Wireless Edge Canada Inc. est établie à Calgary (Alberta) au Canada. Son principal champ d'intérêt est la recherche, le développement et la commercialisation de matériel et de technologies de réseaux fixes et mobiles. Ses produits contribuent à accroître la sécurité, à accélérer le débit et à faciliter la gestion des réseaux. Parmi ses clients, l'entreprise compte de nombreuses grandes entreprises et fournisseurs de services en Amérique du Nord, au Moyen-Orient et dans les pays de l'Asie-Pacifique.

### Objectifs de la participation à ITU Telecom World 2006

Wireless Edge Canada profite de l'exposition pour promouvoir sa présence croissante sur le marché des télécommunications en Asie. L'entreprise annonce de nouveaux partenariats de distribution et de nouveaux produits. Elle souhaite rencontrer des distributeurs, des revendeurs et des intégrateurs desservant les marchés de l'Asie du Sud, de la Corée et de Taiwan. Elle voudrait aussi établir des contacts avec des fabricants de matériel en vue de conclure des accords de partenariat ou de fabrication de matériel d'origine.

# YottaYotta, Inc.

## Stand n° 2003.207

6020, 104th Street  
Edmonton (Alberta) T6H 5S4  
Canada

Tél. : +1-780-989-6800  
Télec. : +1-780-989-6868  
Site Web : [www.YottaYotta.com](http://www.YottaYotta.com)

### Participant

Wayne Karpoff, cofondateur, vice-président et directeur technique  
Tél. : +1-780-989-6867  
Courriel : [wkarpoff@yottayotta.com](mailto:wkarpoff@yottayotta.com)

### Profil de l'exposant

YottaYotta définit la nouvelle norme pour le partage résilient, à haut rendement, des données à l'échelle mondiale et la continuité intégrale des activités de l'entreprise. Le nodule de contrôle YottaYotta GSX 3000 NetStorage constitue une couche de gestion des données qui s'insère entre les serveurs et les systèmes de stockage hétérogènes pour permettre à des centres de données éloignés de fonctionner comme s'ils se trouvaient dans la même pièce, tout en protégeant les opérations contre les catastrophes régionales. La solution à haut rendement convient à toutes les installations, classiques ou entièrement nouvelles. Les services Global Block de YottaYotta procurent aux organisations une plus grande souplesse pour la localisation et l'utilisation de renseignements critiques à leurs activités et pour leur matériel de stockage. Il en résulte une optimisation des ressources de TI à l'échelle mondiale, une réduction significative du trafic sur le réseau étendu, ainsi que la continuité des opérations en dépit des pannes de stockage, de réseau ou de site.

### Objectif de la participation à ITU Telecom World 2006

L'objectif premier de YottaYotta est de repérer et de rencontrer des revendeurs et des partenaires au niveau de la distribution, qui sauront représenter efficacement l'entreprise et ses produits sur le marché asiatique.

# Gouvernement de l'Alberta — Alberta Economic Development

## Stand n° 2003.200

639, 5th Avenue SW, bureau 300  
Calgary (Alberta) T2P 0M9  
Canada

Tél. : +1-403-297-8916  
Télec. : +1-403-297-6168  
Site Web : [www.alberta-canada.com](http://www.alberta-canada.com)

### Participant

Josephine Choi, chef d'équipe, Asie, Industries de pointe  
Tél. : +1-403-297-8916  
Courriel : [josephine.choi@gov.ab.ca](mailto:josephine.choi@gov.ab.ca)

### Profil de l'exposant

La province d'Alberta est l'une des régions les plus dynamiques du Canada. Bénéficiant d'abondantes ressources naturelles, l'économie de l'Alberta affiche le taux de chômage le plus bas du pays, le taux de croissance du produit intérieur brut (PIB) le plus élevé, un niveau robuste de dépenses de consommation et un climat d'affaires dynamique. Alberta Economic Development (AED) fait la promotion de l'Alberta sur la scène internationale en tant que destination de choix pour l'investissement et le commerce. AED travaille avec des partenaires nationaux et internationaux afin d'instaurer un climat concurrentiel qui assurera la prospérité économique de l'Alberta. En plus de son siège canadien, l'organisme possède des bureaux en Chine, à Hong Kong, au Japon, en Corée du Sud, à Taiwan, au Mexique, en Allemagne et au Royaume-Uni.

### Partenaires associés

- Alberta Innovation and Science ([www.innovation.gov.ab.ca](http://www.innovation.gov.ab.ca))
- Edmonton Economic Development Corporation ([www.edmonton.com](http://www.edmonton.com))
- Calgary Economic Development ([www.calgaryeconomicdevelopment.com](http://www.calgaryeconomicdevelopment.com))
- WiTec Alberta ([www.witec.ca](http://www.witec.ca))

### Participants à l'exposition

- ANT, division de Dynastream Innovations Inc.
- Baseband Technologies Inc.
- ESP Consulting Inc.
- Gennux Microsystems Corp.
- Meta4hand Inc.
- QSound Labs, Inc.
- Wireless Edge Canada Inc.
- YottaYotta, Inc.

# Gouvernement de l'Ontario — ministère du Développement économique et du Commerce

Stand n° 2003.300

Hearst Block, 6<sup>e</sup> étage  
900, rue Bay  
Toronto (Ontario) M7A 2E1  
Canada

Tél. : +1-416-326-1346  
Télec. : +1-416-325-2766  
Site Web : [www.ontarioexports.com](http://www.ontarioexports.com)

## Participant

Wenbo Pan, directeur régional, Chine  
Tél. : +1-416-326-1346  
Courriel : [wenbo.pan@edt.gov.on.ca](mailto:wenbo.pan@edt.gov.on.ca)

## Profil de l'exposant

L'Ontario — la province la plus importante au Canada sur le plan de la population, du PIB et du commerce — est l'une des régions les plus productives et prospères du pays. Profitant d'une main-d'œuvre hautement qualifiée, diversifiée et en croissance, ainsi que de faibles coûts d'affaires et d'un niveau élevé d'activités de R-D, l'Ontario offre un climat d'affaires accueillant et représente une destination de choix pour l'investissement et le commerce.

Le ministère du Développement économique et du Commerce fait la promotion de l'Ontario à l'étranger en tant que destination privilégiée pour les entreprises sur le plan de l'investissement, du commerce et de l'innovation. Le Ministère travaille en étroite collaboration avec des partenaires nationaux et internationaux et joue le rôle de catalyseur au chapitre de l'innovation, de l'investissement et de l'expansion du commerce, afin de pouvoir atteindre son objectif qui est de promouvoir la croissance économique en Ontario sur un marché mondial de plus en plus concurrentiel.

Conformément à sa stratégie mondiale, le Ministère possède des centres de marketing internationaux à Londres, à Los Angeles, à Munich, à New Delhi, à New York, à Shanghai et à Tokyo afin de mieux faire connaître les occasions d'affaires qui s'offrent en Ontario.

## Participants à l'exposition

- DataWind Net Access Corporation
- PriLink Limited
- Spatial View Inc.

# Gouvernement du Québec

## Stand n° 2003.400

380, rue Saint-Antoine Ouest, 5<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H2Y 3X7  
Canada

Tél. : +1-514-499-2190  
Télec. : +1-514-873-1539  
Site Web : [www.mdeie.gouv.qc.ca](http://www.mdeie.gouv.qc.ca)

### Participant

Stéphane Fallecker, conseiller en affaires internationales  
Tél. : +1-514-499-2190  
Courriel : [stephane.fallecker@mdeie.gouv.qc.ca](mailto:stephane.fallecker@mdeie.gouv.qc.ca)

### Profil de l'exposant

Le gouvernement du Québec est heureux de servir de tremplin à des entreprises et à des associations qui sont à la fine pointe de l'expertise québécoise en matière de TIC.

Créativité et innovation font la force du secteur des TIC au Québec. Largement diversifié, le secteur comprend les télécommunications, le multimédia, la technologie informatique et la fabrication de composants électroniques.

Les entreprises québécoises en TIC exportent leurs produits et services partout au monde. Grâce à ITU Telecom World 2006, le Québec a l'occasion d'accentuer sa présence dans une des régions qui se développent le plus et de partager son savoir-faire ainsi que ses capacités par l'entremise de ses entreprises les plus dynamiques.

Au pavillon du Canada, les représentants du gouvernement du Québec se feront un plaisir de parler affaires et de discuter de la recherche et de la collaboration au Québec.

### Participants à l'exposition

- 3D Cellular Inc.
- HaiVision Systems Inc.
- Institut international des télécommunications
- PROMPT-Québec
- Proximo Systems
- Réseau photonique du Québec
- Wavesat Inc.

# Gouvernement de la Saskatchewan

## Stand n° 2003.100

15, boulevard Innovation, bureau 206  
Saskatoon (Saskatchewan) S7N 2X8  
Canada

Tél. : +1-306-933-7212  
Télec. : +1-306-933-8244  
Site Web : [www.gov.sk.ca](http://www.gov.sk.ca)

### Personne-ressource

David Katz, gestionnaire, Technologies de pointe, Saskatchewan Industry and Resources  
Tél. : +1-306-933-7212  
Courriel : [dkatz@ir.gov.sk.ca](mailto:dkatz@ir.gov.sk.ca)

### Profil de l'exposant

Le gouvernement de la Saskatchewan fait la promotion de la province comme destination de choix pour l'investissement et le commerce. La Saskatchewan est en voie de devenir un chef de file économique à l'échelle nationale et ses atouts sur ce plan sont de plus en plus reconnus sur la scène internationale. La province possède d'abondantes ressources naturelles, notamment du pétrole et du gaz, de la potasse, de l'uranium et des ressources forestières. Une grappe de technologies de pointe en pleine effervescence regroupe la plus grande partie de la recherche canadienne en biotechnologie agricole et abrite le seul synchrotron du pays. Le secteur privé a fait d'importants investissements dans de nouvelles installations de fabrication et de transformation en Saskatchewan. La province devient un centre national au chapitre de la culture, de la recherche environnementale, de la technologie de l'information, de la technologie pétrolière et de la production de films et de vidéos.

### Partenaires associés

- Saskatchewan Industry and Resources ([www.ir.gov.sk.ca](http://www.ir.gov.sk.ca))
- Information Technology Office ([www.ito.gov.sk.ca](http://www.ito.gov.sk.ca))
- Saskatchewan Trade & Export Partnership ([www.sasktrade.sk.ca](http://www.sasktrade.sk.ca))
- Saskatchewan Advanced Technology Association ([www.sata.ca](http://www.sata.ca))
- Saskatoon Regional Economic Development Authority Inc. ([www.sreda.com](http://www.sreda.com))
- Regina Regional Economic Development Authority ([www.rreda.com](http://www.rreda.com))
- Saskatchewan Interactive ([www.saskinteractive.com](http://www.saskinteractive.com))

### Participants à l'exposition

- DingaLing Communications Inc.
- SaskTel International
- Vecima Networks Inc.

# Canadian Advanced Technology Alliance

388, rue Albert  
Ottawa (Ontario) K1R 5B2  
Canada

Tél. : +1-613-236-6550  
Télec. : +1-613-236-8189  
Site Web : [www.cata.ca](http://www.cata.ca)

## Participant

Qu Sun, représentant principal, Chine  
Tél. : +86-755-26548505, poste 606  
Courriel : [qusun@cata.ca](mailto:qusun@cata.ca)

## Profil de l'exposant

Canadian Advanced Technology Alliance (CATAAlliance) est le regroupement de technologie le plus important, le plus influent et le plus centré sur l'entrepreneuriat, au Canada. L'organisme est voué au développement de la compétitivité internationale de ses membres, dont 80 p. 100 sont actifs sur les marchés d'exportation. L'objectif commun qui unit les membres de CATAAlliance est l'engagement de l'organisme à promouvoir l'expansion des affaires de ses membres. Possédant des bureaux dans toutes les régions du pays, l'organisme accorde la priorité à la prestation de services commerciaux et de programmes de relations avec les gouvernements qui permettent à ses membres d'économiser et d'exploiter au maximum leurs ressources. Étant donné le caractère dynamique des entreprises membres, CATAAlliance s'efforce de réagir promptement lorsqu'elles ont besoin d'activités ou de services particuliers.



## Autres exposants canadiens à ITU Telecom World 2006

### **OZ Optics**

Stand n° 9041

Site Web : [www.ozoptics.com](http://www.ozoptics.com)

### **PMC-Sierra**

Stand n° 2008

Site Web : [www.pmc-sierra.com](http://www.pmc-sierra.com)

### **QiiQ/EcoCarrier**

Stand n° 9024

Sites Web : [www.qiiq.com](http://www.qiiq.com) et [www.ecocarrier.com](http://www.ecocarrier.com)



### **Redline Communications**

Stand n° 11032

Site Web : [www.redlinecommunications.com](http://www.redlinecommunications.com)

### **TelcoBridges**

Stand n° 11141

Site Web : [www.telcobridges.com](http://www.telcobridges.com)



# Vous voulez en savoir plus?

- Industrie Canada ([www.strategis.gc.ca/TIC](http://www.strategis.gc.ca/TIC))
- Affaires étrangères et Commerce international Canada ([www.international.gc.ca](http://www.international.gc.ca))
- Investir au Canada ([www.investiraucanada.gc.ca](http://www.investiraucanada.gc.ca))

## Personne-ressource au consulat général

François Rivest

Délégué commercial principal

Consulat général du Canada

Exchange Square Tower One, 13<sup>e</sup> étage

8, Connaught Place, Central

RAS de Hong Kong, Chine



Tél. : +852-2810-4321

Site Web : [www.dfait-maeci.gc.ca/asia/hongkong](http://www.dfait-maeci.gc.ca/asia/hongkong)

